

## LA GRAMÁTICA Y SU IMPORTANCIA EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA

*Mabel Martínez*

La reflexión crítica acerca de ideas, posturas y búsquedas teóricas expuestas en las distintas teorías lingüísticas actuales nos ha llevado a rescatar, para la enseñanza de la lengua, los valores de la gramática y, a la vez, proponer un estudio que acabe con el inmanentismo impuesto por las corrientes lingüísticas estructurales y que sea capaz de explicar las unidades comunicativas reales.

Creemos, al igual que J. Tusón<sup>1</sup>, que "en el uso efectivo del lenguaje se manifiesta una variedad casi sin límites: uno habla una lengua, en uno de sus dialectos, y puede ser

---

\* Este trabajo fue presentado como ponencia en las Primeras Jornadas Nacionales "De la teoría lingüística a la enseñanza de la lengua". Fac. de Humanidades y Artes. U.N.R. Rosario, oct. 1991.

<sup>1</sup> Cfr. "El lujo del lenguaje". Barcelona, Paidós, 1989.

identificado en relación con un determinado registro. Además son plurales las funciones que pueden prevalecer en la emisión de los mensajes, y haremos uso de ellas con intenciones varias: incluso podremos subvertir la finalidad básica del lenguaje y conseguir que nuestras palabras queden vacías de significado y hasta que resulten engañosas".

Después de este planteo, es necesario precisar ciertos conceptos importantes para el desarrollo de nuestro tema.

La diversidad de factores que entran en la relación hombre-sociedad se han proyectado sobre las ciencias del lenguaje y han exigido reflexionar sobre la legitimidad del objeto de estudio enunciado por la tradición lingüística. Esta situación trae aparejada la extensión de las tareas de la lingüística que debe ampliar su campo de acción y recurrir a otras disciplinas.

"La lingüística es la ciencia que tiene como objetivo estudiar el lenguaje natural, es decir el lenguaje que hablan los seres humanos"<sup>2</sup>. Construye teorías a partir de este objeto, que se aplican a la enseñanza de las lenguas.

"La lengua y el lenguaje están conectados entre sí; por medio de los recursos que le brinda el sistema de la lengua, el lenguaje tiene lugar. A su vez, la lengua sólo existe en el lenguaje, por lo tanto se encuentran en una indisoluble interconexión"<sup>3</sup>.

Entonces, entendemos al lenguaje "como la utilización de los medios que brinda la lengua para propiciar la actividad verbal que se expresará en las correspondientes estructuraciones verbales que persiguen el establecimiento de la comunicación"<sup>4</sup>.

---

2 Martínez, M. "La gramática del texto: una nueva perspectiva para el estudio del lenguaje". *Cuestiones Lingüísticas* N° 1. Rosario, 1992.

3 Idem.

4 Idem.

El lenguaje le sirve al hombre para comunicar sus ideas razonadas lógicamente y para comunicar quién es, qué siente, cómo ve a su interlocutor, etc.

Por lo tanto, el lenguaje le permite comunicar sobre sucesos y procesos del mundo y sobre las entidades que éstos implican, para expresar la actitud de un hablante ante esas proposiciones y para expresar la relación percibida del hablante con un interlocutor, y para presentar todo en discursos.

El lenguaje es uno y las lenguas son diferentes. En una lengua se da la diversidad de hablas y hablantes. Una lengua es una organización, una arquitectura -las posiciones de elementos, ciertas condiciones sintácticas, las concordancias, etc.-, es un sistema. Es una estructura formal que deberá descubrir quien desee manejarla.

La gramática intentará reconstruir ese sistema abstracto que es la lengua y estudiará las unidades del sistema considerando a la forma lingüística como soporte de la significación y desembocando en el análisis de la función de cada unidad en la estructura de la lengua.

El alcance del concepto de gramática y las ideas sobre la función de la gramática han variado repetidamente a lo largo de la historia. Se puede hablar desde el punto de vista del contenido de: la gramática normativa, prescriptiva, que da leyes o normas sobre cómo expresarse, es decir que establece las normas que distinguen las formas correctas de las incorrectas; la gramática descriptiva, que describe un determinado estado de la lengua sin aportar normas o exponer evoluciones históricas. Esta caracterización de descriptiva se utiliza en oposición a la prescriptiva e histórica y coincide con el concepto de lingüística de Saussure. También se puede hablar de la gramática general, de la comparada, de la sintagmática. En cuanto a la metodología, la gramática tradicional, que procede 'más según la lógica que la descripción', se guía por la lengua escrita y se preocupa por la tradición normativa; la gramática estructural, puramente formal, investiga los fenómenos

y relaciones gramaticales que se expresan formalmente, o sea que son observables, susceptibles de una descripción precisa; la gramática generativa, que se presenta como un sistema de reglas que proporciona descripciones estructurales a las oraciones de un modo explícito y bien definido. Chomsky entiende por gramática la descripción de la competencia lingüística inmanente del hablante ideal, es decir que "la gramática es una hipótesis sobre los principios de la formación de oraciones en esa lengua"<sup>5</sup>

Nosotros pensamos que las lenguas deben comprenderse estructuralmente dejando que la propia lengua genere sus propias reglas y la gramática debe describir la totalidad de sus medios de comunicación y determinar los modos de interacción.

Indudablemente, la gramática reflexiona sobre la estructura lingüística; sobre esa forma que es la lengua, producto del hombre que habla a través de discursos -resultados de la actividad humana- y por ello no puede desatender los factores subjetivos del hablante: el uso que hace el sujeto hablante, la puesta en acción de la lengua.

Las gramáticas dedicadas a la descripción del sistema lingüístico, que tienen como unidad de análisis a la oración, son necesarias, aunque limitadas. Constituyen una valiosa recopilación de elementos lingüísticos descriptos exhaustivamente -que nosotros rescatamos, utilizamos y partimos de allí-, pero, al mismo tiempo, son un gran acopio de reglas alejadas de la realidad del sujeto hablante.

Gemma Rigau<sup>6</sup> sostiene que "si la gramática de

---

5 Chomsky, N. "Aspectos de la teoría de la sintaxis". Madrid. Aguilar, 1965.

6 Cfr. "Gramática del discurso". Barcelona, Edición de la Universidad Autónoma de Barcelona, 1981.

una lengua ha de ser un modelo de competencia lingüística de los hablantes, se precisa traspasar los límites oracionales con los que se ha identificado esa competencia. En realidad, poseen un conocimiento de la lengua que les permite producir y comprender infinitos textos o discursos coherentes. Por ello, hay que construir gramáticas cuyo dominio sea el texto o el discurso".

Toda esta exposición da lugar a que destaquemos y revaloricemos la importancia de conocer las unidades lingüísticas del sistema, en nuestro caso del español, pero señalando -como dice Beatriz Lavandera- "que la funcionalidad propia del sistema de la lengua no se agota en su potencialidad de referencia unívoca"<sup>7</sup>, sino que, a diferencia de otros lenguajes artificiales, el nuestro permite recursos múltiples que deben conocerse, descifrarse y explicarse.

El lenguaje es poder. Todas nuestras actividades se llevan a cabo a través de él. Por medio de la palabra se cambian conductas, se modifican situaciones, se margina, se persuade, se seduce, se convence, se influye. El lenguaje es persuasión, entraña una intención conciente, puesto que siempre tratamos de convencer al otro de lo que decimos y lograr que haga lo que queremos. Y esto se consigue con la argumentación; por lo tanto, también, el lenguaje es argumentativo: procuramos la adhesión de nuestro interlocutor a las tesis que presentamos utilizando constantes argumentos.

Todas estas consideraciones evidencian una ruptura con la enseñanza tradicional de la lengua y, en particular, con el estudio de la gramática, y una propuesta mucho más amplia y más compleja totalmente alejada de los reduccionismos y recortes de épocas muy recientes.

---

<sup>7</sup> Cfr. "Decir y aludir: una propuesta metodológica". Buenos Aires, Filología XX, 2, 1985.

Solamente una teoría lingüística integradora, entendida "como la convergencia de los conocimientos aportados por distintas disciplinas y teorías con respecto al lenguaje y a la comunicación"<sup>8</sup>, podrá permitir el desarrollo de una gramática, en la que se estudien los fenómenos lingüísticos en funcionamiento, en uso: una gramática comunicativa, una gramática sobre el ejercicio del sistema lingüístico, una gramática del discurso.

Esto significa examinar primero las unidades lingüísticas, describirlas, reflexionar acerca de ellas y luego observarlas y explicarlas en los discursos de los hablantes.

Así nuestro análisis permitirá ver cómo aprovecha el hablante las posibilidades de la lengua para ser explícito, vago, directo, redundante, para evitar nombrar, para mitigar, para ironizar, para decir sin identificarse, para agredir, para asumir lo que dice, para decir sin decir, para enmascararse y para miles de cosas más.

El sujeto hablante, entonces, utiliza constantemente procedimientos estratégicos y sólo una gramática como la propuesta dará cuenta de esas acciones estratégicas en los diferentes contextos en que se producen. Por lo tanto, estudiará el sistema de la lengua, sin olvidar la realidad del lenguaje en la comunicación socio-verbal.

Finalmente podemos expresar que, desde nuestra posición de lingüistas interesadas en la investigación del uso de la lengua y en la comunicación, el conocimiento de la lengua en la complejidad de su funcionamiento supone, por un lado, descubrir su estructura gramatical y, por otro, descubrir y explicar cómo se sustancia el sistema lingüístico

---

8 Martínez, M. "La gramática del texto: una nueva perspectiva para el estudio del lenguaje". *Cuestiones Lingüísticas* N° 1. Rosario, 1992.

en la interacción hablante/oyente en las diferentes situaciones comunicativas.

Y, por último, agregar que la gramática es muy importante en la enseñanza de la lengua cuando logra desplazar sus objetivos hacia la explicación de la lengua en acción, en función, es decir, de la lengua viva.